

FireWire Kit
PC-Card + Anschlusskabel
PC-Card + Connection Cable
Carte PC + Câble de connexion

hama[®]

Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com

Ⓛ Bedienungsanleitung

Packungsinhalt:

- Firewire PC Card
- Firewire Anschlusskabel
- Magix Video Deluxe SE CD-ROM

Wichtige Hinweise zur Stromversorgung:

Der Anschluss eines externen Netzteiltes ermöglicht es, angeschlossenen Firewire Geräten mit Strom zu versorgen. So lassen sich auch Geräte ohne eigene Stromversorgung an der PC Card zu betreiben.

Bitte beachte Sie:

Nur Schaltnetzteile mit folgender Spezifikationen zu verwenden (wir empfehlen Hama Artikel Nr. 46611):

- Spannung 12V DC, Belastbarkeit abhängig vom angeschlossenen Gerät
- Polarität: außen Minus (-) und innen Plus (+)

Vorsicht!:

Bei Missachtung kann es zu Beschädigung am Notebook/ Laptop, PC Card oder an dem angeschlossenen Gerät kommen. Die Firma Hama GmbH & Co. KG haftet in keinen Fall für solche Beschädigung, die durch Missachtung dieses Hinweises entstanden sind.

Softwareinstallation:

Installation unter Windows Vista 32bit und 64bit Editionen

Windows Vista beinhaltet bereits von Haus aus die entsprechenden Treiber, so dass eine separate Treiberinstallation nicht nötig ist. Nachdem die PC Card in Ihrem Rechner eingesteckt, und Vista hochgefahren wurde, wird diese nach einer Weile automatisch erkannt und installiert.

Ob die Firewire PC Card ordnungsgemäß installiert wurde, können Sie unter **Start (Windows Logo) -> Systemsteuerung -> System und Wartung -> Geräte-Manager** nachsehen. Unter Umständen werden Sie von der **Benutzerkontensteuerung** aufgefordert, dieser Aktion zuzustimmen. Klicken Sie deshalb auf die **Schaltfläche -> Fortsetzen**. Folgender Eintrag muss ohne gelbes Ausrufezeichen vorhanden sein.

IEEE 1394 Bus-Hostcontroller

- VIA OHCI-konformer IEEE 1394-Hostcontroller

Installation unter Windows XP mit Service Pack 2

Vorbereitung:

Stellen Sie sicher, das Ihr Benutzerkonto unter Windows XP über Administratorenrechte verfügt, ansonsten wird die Treiberinstallation fehlschlagen.

Windows XP mit Service Pack 2 beinhaltet bereits von Haus aus die entsprechenden Treiber, so dass eine separate Treiberinstallation nicht nötig ist. Nachdem die PC Card in Ihrem Rechner eingesteckt und Windows XP hochgefahren wurde, wird diese nach einer Weile automatisch erkannt und installiert.

Ob die Firewire PC Card ordnungsgemäß installiert wurde, können Sie unter **Start -> Systemsteuerung -> Leistung und Wartung -> System -> Hardware -> Geräte-Manager** nachsehen. Dort muss folgender Eintrag ohne gelbes Ausrufezeichen vorhanden sein.

IEEE 1394 Bus-Hostcontroller

- VIA OHCI-konformer IEEE 1394-Hostcontroller

Hinweis: Wir empfehlen Ihnen dringendst, dass Windows XP Benutzer zumindest das Service Pack 2, wegen den Erweiterungen und Beseitigung von Schwachstellen installieren.

Installation unter Windows XP x64bit

Vorbereitung:

Stellen Sie sicher, das Ihr Benutzerkonto unter Windows XP x64bit Edition über Administratorenrechte verfügt, ansonsten wird die Treiberinstallation fehlschlagen.

Windows XP x64bit Edition mit Service Pack 2 beinhaltet bereits von Haus aus die entsprechenden Treiber, so dass eine separate Treiberinstallation nicht nötig ist. Nachdem die PC Card in Ihrem Rechner eingesteckt und Windows XP x64bit Edition hochgefahren wurde, wird diese nach einer Weile automatisch erkannt und installiert.

Ob die Firewire PC Card ordnungsgemäß installiert wurde, können Sie unter **Start -> Systemsteuerung -> Leistung und Wartung -> System -> Hardware -> Geräte-Manager** nachsehen. Dort muss folgender Eintrag ohne gelbes Ausrufezeichen vorhanden sein.

IEEE 1394 Bus host controllers

- VIA OHCI Compliant IEEE 1394 Host Controller

Hinweis: Wir empfehlen Ihnen dringendst, dass Windows XP x64bit Edition Benutzer zumindest das Service Pack 2, wegen den Erweiterungen und Beseitigung von Schwachstellen installieren.

Installation unter Windows 2000 mit Service Pack 4

Vorbereitung:

Stellen Sie sicher, das Ihr Benutzerkonto unter Windows 2000 über Administratorenrechte verfügt, ansonsten wird die Treiberinstallation fehlschlagen.

Windows 2000 mit Service Pack 4 beinhaltet bereits von Haus aus die entsprechenden Treiber, so dass eine separate Treiberinstallation nicht nötig ist. Nachdem die Firewire PC Card in Ihrem Rechner eingesteckt und Windows 2000 hochgefahren wurde, wird diese Karte nach einer Weile automatisch erkannt und installiert.

Ob die Firewire PC Card ordnungsgemäß installiert wurde, können Sie unter **Start -> Einstellungen -> Systemsteuerung -> System -> Hardware -> Geräte-Manager** nachsehen. Dort müssen folgende Einträge ohne gelbes Ausrufezeichen vorhanden sein.

IEEE-1394 Bus-Hostcontroller

- VIA OHCI-kompatibler IEEE 1394-Hostcontroller

Hinweis: Wir empfehlen Ihnen dringendst, dass Windows 2000 Benutzer zumindest das Service Pack 4, wegen den Erweiterungen und Beseitigung von Schwachstellen installieren.

Magix Video Deluxe SE Version:

Hinweis: Bitte beachten Sie dass wir keinen Support für die Magix Software übernehmen können, für Probleme die durch die Magix Software verursacht werden, wenden Sie sich bitte an die Magix Hotline oder www.magix.de

Sicherheitshinweise:

Bitte verwenden Sie das Produkt weder in der Nähe von Heizungen noch in staubiger oder feuchter Umgebung.

Supportinformationen:

Bei defekten Produkten wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder der Hama Produktberatung:

Support Hotline – Hama Produktberatung:
Tel. +49 (0) 90 91 / 502 – 115
Fax. +49 (0) 90 91 / 502 – 272
e-mail: mailto:produktberatung@hama.de

Produktinformationen oder neue Treiber finden Sie im Internet unter www.hama.com

Package contents

- FireWire PC card
- FireWire connection cable
- Magix Video Deluxe SE CD-ROM

Important instructions regarding the power supply

Connecting an external power supply unit allows you to provide connected FireWire devices with power. This means that devices without their own power supply can be operated using the PC card.

Note:

Use only switching power supply units with the following specifications (we recommend Hama item no. 46611):

- Voltage DC 12 V, capacity depends on the connected device
- Polarity: outer negative (-) and inner positive (+)

Caution: Failure to observe this warning may cause damage to the notebook/laptop, PC card, or the connected device. Hama GmbH & Co KG accepts no liability for damage that arises from a failure to observe these instructions.

Software installation

Installation on Windows Vista 32 bit and 64 bit editions

Because Windows Vista already includes the necessary drivers, you do not need to install any drivers separately. After you have inserted the PC card into your computer and started Vista, the computer automatically detects and installs the card after a short time.

You can check whether the FireWire PC Card was installed properly under **Start (Windows logo) -> Control Panel -> System and Maintenance -> Device Manager**. Under some circumstances, **User Access Control** may ask you to approve this action. Click -> **Continue**. The following entry must appear without a yellow exclamation mark.

IEEE 1394 bus host controllers

- VIA OHCI-compliant IEEE 1394 host controller

Installation on Windows XP with service pack 2

Preparation:

Ensure that your Windows XP user account has administrator privileges, otherwise, the driver installation will not be successful.

Because Windows XP with service pack 2 already includes the necessary drivers, you do not need to install any drivers separately. After you have inserted the PC card into your computer and started Windows XP, the computer automatically detects and installs the card after a short time.

You can check whether the FireWire PC Card was installed properly under **Start -> Control Panel -> Performance and Maintenance -> System -> Hardware -> Device Manager**. The following entry should appear without a yellow exclamation mark.

IEEE 1394 bus host controllers

- VIA OHCI-compliant IEEE 1394 host controller

Note: We highly recommend that Window XP users install at least service pack 2 due to enhancements and improved functionality.

Installation on Windows XP x64 edition

Preparation:

Ensure that your user account under Windows XP x64 edition has administrator privileges, otherwise the driver installation will not be successful.

Because Windows XP x64 edition with service pack 2 already includes the necessary drivers, you do not need to install any drivers separately. After you have inserted the PC card into your computer and started Windows XP x64 Edition, the computer automatically detects and installs the card after a short time.

You can check whether the FireWire PC Card was installed properly under **Start -> Control Panel -> Performance and Maintenance -> System -> Hardware -> Device Manager**. The following entry should appear without a yellow exclamation mark.

IEEE 1394 bus host controllers

- VIA OHCI-compliant IEEE 1394 host controller

Note: We highly recommend that Window XP x64 edition users install at least service pack 2 due to enhancements and improved functionality.

Installation on Windows 2000 with service pack 4

Preparation:

Ensure that your Windows 2000 user account has administrator privileges, otherwise, the driver installation will not be successful.

Because Windows 2000 with service pack 4 already includes the necessary drivers, you do not need to install any drivers separately. After you have inserted the FireWire PC card into your computer and started Windows 2000, the computer automatically detects and installs the card after a short time.

You can check whether the FireWire PC Card was installed properly by selecting **Start -> Settings -> Control Panel -> System -> Hardware -> Device Manager**. The following must appear without a yellow exclamation mark.

IEEE 1394 bus host controllers

- VIA OHCI-compliant IEEE 1394 host controller

Note: We highly recommend that Window 2000 users install at least service pack 4 due to enhancements and improved functionality.

Magix Video Deluxe SE version

Note: Please note that we can provide no support for the Magix software. Contact either the Magix hotline or www.magix.de for problems caused by the Magix software.

Safety notes

Keep this device away from heaters and radiators, and free of dust or dampness when operating.

Support information

Contact your dealer or Hama Product Consulting if you have a faulty product:

Support hotline – Hama Product Consulting:

Tel.: +49 (0) 90 91 / 502 – 115

Fax: +49 (0) 90 91 / 502 – 272

E-mail: <mailto:produktberatung@hama.de>

Product information and new drivers can found on the Internet at www.hama.com

F Mode d'emploi

Contenu de l'emballage :

- Carte PC Firewire
- Câble de connexion Firewire
- CD-ROM MAGIX Video Deluxe SE

Le branchement d'un bloc secteur externe permet d'alimenter en courant les appareils Firewire connectés. Ainsi, des appareils sans leur propre alimentation en courant peuvent fonctionner à la carte PC.

Veillez noter :

Utilisez uniquement des blocs d'alimentation avec les spécifications suivantes (nous recommandons la réf. 46611 de Hama) :

- Tension 12V CC, l'intensité admissible de courant dépend de l'appareil branché.
- Polarité : vers l'extérieur Moins (-) et vers l'intérieur Plus (+)

Attention! : Le non-respect de ces mesures peut endommager l'ordinateur portable/le laptop, la carte PC ou l'appareil branché. L'entreprise Hama GmbH & Co.KG ne se porte en aucun cas garant pour de tels dommages causés par un non-respect de cette remarque.

Installation du logiciel :

Installation sous Windows Vista Editions 32bits et 64bits

Windows Vista contient déjà au départ les pilotes nécessaires, ce qui rend inutile l'installation séparée des pilotes. Une fois la carte PC installée dans votre PC et Vista lancé, celui-ci va être reconnu et installé automatiquement au bout d'un moment.

Pour vérifier si la carte PC Firewire est installée correctement, cliquez sur **Démarrer (Windows Logo) -> Panneau de configuration -> Système et Entretien -> Gestionnaire des périphériques**. Le cas échéant, le **contrôle des comptes des utilisateurs** va vous demander d'approuver cette action. Pour cela, cliquez sur le bouton de commande -> **Continuer**. L'enregistrement suivant doit figurer sans point d'exclamation jaune.

Contrôleur Host-Bus IEEE 1394

- Contrôleur Host-Bus IEEE 1394 conforme à VIA OHCI

Installation sous Windows XP avec le Service Pack 2

Préparation :

Veillez vérifier que votre compte utilisateur sous Windows XP dispose bien des droits d'administrateurs; dans le cas contraire, l'installation du pilote ne fonctionnera pas.

Windows XP avec le service pack 2 contient déjà au départ les pilotes nécessaires, ce qui rend inutile l'installation séparée des pilotes. Une fois la carte PC installée dans votre PC et Windows XP lancé, celui-ci va être reconnu et installé automatiquement, au bout d'un moment.

Pour vérifier si la carte PC Firewire est installée correctement, cliquez sur **Démarrer -> Panneau de configuration -> Puissance et Entretien -> Système -> Matériel -> Gestionnaire des périphériques**. L'enregistrement suivant doit y figurer sans point d'exclamation jaune.

Contrôleur Host-Bus IEEE 1394

- Contrôleur Host-Bus IEEE 1394 conforme à VIA OHCI

Remarque : Nous vous recommandons urgemment d'installer Windows XP Utilisateur, du moins le service pack 2 afin d'éliminer les points faibles et d'installer les extensions.

Installation sous Windows XP x64bits

Préparation :

Veillez vérifier que votre compte utilisateur sous Windows XP Edition x64bits dispose bien des droits d'administrateurs; dans le cas contraire, l'installation du pilote ne fonctionnera pas.

Windows XP Edition x64 avec le service pack 2 contient déjà au départ les pilotes nécessaires, ce qui rend inutile l'installation séparée des pilotes. Une fois la carte PC installée et Windows XP Edition x64bits lancé, celui-ci, au bout d'un moment, va être reconnu et installé automatiquement.

Pour vérifier si la carte PC Firewire est installée correctement, cliquez sur **Démarrer -> Panneau de configuration -> Puissance et Entretien -> Système -> Matériel -> Gestionnaire des périphériques**. L'enregistrement suivant doit y figurer sans point d'exclamation jaune.

Contrôleur Host-Bus IEEE 1394

- Contrôleur Host IEEE 1394 conforme à VIA OHCI

Remarque : Nous vous recommandons urgemment d'installer Windows XP Edition x64bits Utilisateur, au moins le service pack 2 afin d'éliminer les points faibles et d'installer les extensions.

Installation sous Windows 2000 avec le Service Pack 4

Préparation :

Veillez vérifier que votre compte utilisateur sous Windows 2000 dispose bien des droits d'administrateurs; dans le cas contraire, l'installation du pilote ne fonctionnera pas.

Windows 2000 avec le service pack 4 contient déjà au départ les pilotes nécessaires, ce qui rend inutile l'installation séparée des pilotes. Une fois la carte PC Firewire installée dans votre PC et Windows 2000 lancé, celui-ci, au bout d'un moment, va être reconnu et installé automatiquement.

Pour vérifier si la carte PC Firewire est installée correctement, cliquez sur **Démarrer -> Paramètres -> Panneau de configuration -> Système -> Matériel -> Gestionnaire des périphériques**. L'enregistrement suivant doit y figurer sans point d'exclamation jaune.

Contrôleur Host-Bus IEEE-1394

- Contrôleur Host-IEEE-1394 conforme à VIA OHCI

Remarque : Nous vous recommandons urgemment d'installer Windows 2000 Utilisateur, au moins le service pack 4 afin d'éliminer les points faibles et d'installer les extensions.

MAGIX Video Deluxe Version SE :

Remarque : Veuillez observer que nous ne pouvons pas nous charger du soutien pour le logiciel MAGIX, en cas de problèmes causés par le logiciel MAGIX, veuillez contacter la hotline de MAGIX ou consulter www.magix.de.

Mesures de sécurité :

Veillez ne pas utiliser l'article ni près de radiateurs ni dans un endroit humide ou très poussiéreux.

Informations de support :

En cas de produits défectueux, veuillez vous adresser à votre commerçant spécialisé ou au service de conseil de produits de Hama :

Support Hotline – Service de conseil des produits de Hama :

Tel. +49 (0) 90 91 / 502 – 115

Fax. +49 (0) 90 91 / 502 – 272

e-mail: mailto:produktberatung@hama.de

Vous trouverez des informations sur le produit ou sur de nouveaux pilotes dans internet sous www.hama.com